

LT-Vilnius: mobile-telephone services
OJ S 47/2012 08/03/2012
Contract notice – utilities
Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: UAB Technologijų ir inovacijų centras

National registration number: 302527488

Postal address: A. Juozapavičiaus g. 13,

Town: Vilnius

Postal code: LT-09311

Country: Lithuania

For the attention of: Marija Grušienė

E-mail: marija.grusiene@etic.lt

Telephone: +370 52782369

Fax: +370 52782299

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.plunge.lt>

Electronic access to information: <http://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <http://pirkimai.eviesiejipirkimai.lt>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Electricity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Viešojo judriojo telefono ryšio ir 2 Mb/s PBX sąsajos paslaugos.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 5: Telecommunications services

Main site or place of performance: Lietuvos Respublika.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Paslaugų teikėjas turi suteikti viešojo judriojo telefono ryšio ir 2 Mb/s PBX sąsajos paslaugas.

II.1.6. CPV code(s)

64212000 Mobile-telephone services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Vešojo judriojo telefono ryšio ir 2 Mb/s PBX sąsajos paslaugos.

Estimated value excluding VAT: 3 000 000,00 LTL

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 2

In the case of renewable contracts, estimated time-frame for subsequent calls for competition:

in months: 24 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Baudos, netesybos (delspinigiai).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Už per praėjusį kalendorinį mėnesį faktiškai suteiktas, visus Sutartyje nustatytus reikalavimus atitinkančias Paslaugas sumokama per 60 (šešiasdešimt) dienų nuo PVM sąskaitos faktūros išrašymo dienos. PVM sąskaitos faktūros, kurių vertė mažėsne nei 1 000 (vienas tūkstantis) LTL be PVM, mėnesio eigoje bus kaupiamos ir apmokėtos vienu kartu per 45 (keturiasdešimt penkias) dienas pasibaigus kalendoriniam mėnesiui, per kurį tos sąskaitos buvo pateiktos PVM sąskaitos faktūros pateikiamos ne vėliau kaip iki einamojo mėnesio 10 dienos.

III.1.3.

Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Paslaugų teikėjas, kuris yra fizinis asmuo, arba Paslaugų teikėjo, kuris yra juridinis asmuo, vadovas ar ūkinės bendrijos tikrasis narys (nariai), turintis (turintys) teisę juridinio asmens vardu sudaryti sandorį, ir buhalteris (buhalteriai) ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę surašyti ir pasirašyti Paslaugų teikėjo apskaitos dokumentus, privalo neturėti neišnykusio ar nepanaikinto teistumo, dėl Paslaugų teikėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 (penkis) metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už dalyvavimą nusikalstamame susivienijime, jo organizavimą ar vadovavimą jam, už kyšininkavimą, tarpininko kyšininkavimą, papirkimą, sukčiavimą, kredito, paskolos ar tikslinės paramos panaudojimą ne pagal paskirtį ar nustatytą tvarką, kreditinį sukčiavimą, mokesčių nesumokėjimą, neteisėtų duomenų apie pajamas, pelną ar turtą pateikimą, deklaracijos, ataskaitos ar kito dokumento nepateikimą, nusikalstamu būdu gauto turto įgijimą ar realizavimą, nusikalstamu būdu įgytų pinigų ar turto legalizavimą. Dėl Paslaugų teikėjo iš kitos valstybės nėra priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už 31.3.2004 m. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/ EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo 45 straipsnio 1 dalyje išvardintuose Europos Sąjungos teisės aktuose apibrėžtus nusikaltimus. Pateikiama: Teismo arba Informatikos ir ryšių departamento prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos išduoto dokumento ar VĮ Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduoto dokumento, patvirtinančio jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba jiems tolygaus užsienio šalies kompetentingos institucijos išduoto dokumento skaitmeninė kopija. Dokumentas turi būti išduotas ne anksčiau kaip prieš 30 (trisdešimt) dienų iki Paraiškų pateikimo termino dienos. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei Paraiškų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas. Vietoje nurodytų dokumentų Paslaugų teikėjas gali pateikti Viešųjų pirkimų tarnybos pažymos, patvirtinančios, kad Paslaugų teikėjas yra registruotas Viešųjų pirkimų tarnybos oficialiuose patvirtintų Tiekėjų sąrašuose, skaitmeninę kopiją, o užsienio šalies Paslaugų teikėjas – kompetentingos užsienio institucijos pažymos skaitmeninę kopiją, jei jos išduota pažyma patvirtina atitiktį pirmiau nustatytiems reikalavimams. Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma.

2. Paslaugų teikėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, su kreditoriais sudaręs taikos sutarties (Paslaugų teikėjo ir kreditorių susitarimo tęsti Paslaugų teikėjo veiklą, kai Paslaugų teikėjas prisiima tam tikrus įsipareigojimus, o kreditoriai sutinka savo reikalavimus atidėti, sumažinti ar jų atsisakyti), sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus neturi būti tokia pati ar panaši. Jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla arba nėra vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra inicijuotos priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais procedūros arba jam nėra vykdomos analogiškos procedūros pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus. Pateikiama: 1) Valstybės įmonės Registrų centro arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduoto dokumento, patvirtinančio, kad Paslaugų teikėjas nėra bankrutavęs, likviduojamas, jam nėra iškelta restruktūrizavimo, bankroto byla, vykdomas bankroto procesas ne teismo tvarka, nėra inicijuotos priverstinio likvidavimo procedūros ar susitarimo su kreditoriais, arba išrašo iš

teismo sprendimo, išduoto ne anksčiau kaip prieš 30 (trisdešimt) dienų iki Paraiškų pateikimo termino dienos, skaitmeninė kopija. Jei dokumentas išduotas anksčiau, tačiau jo galiojimo terminas ilgesnis nei Paraiškų pateikimo terminas, toks dokumentas yra priimtinas. Vietoje nurodytų dokumentų Paslaugų teikėjas gali pateikti Viešųjų pirkimų tarnybos pažymos, patvirtinančios, kad Paslaugų teikėjas yra registruotas Viešųjų pirkimų tarnybos oficialiuose patvirtintų Tiekėjų sąrašuose, skaitmeninę kopiją, o užsienio šalies Paslaugų teikėjas – kompetentingos užsienio institucijos pažymos skaitmeninę kopiją, jei jos išduota pažyma patvirtina atitiktį pirmiau nustatytiems reikalavimams. Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma. 2) Tiekėjo deklaracijos (Pirkimo sąlygų 4 priedas), patvirtinančios, kad Paslaugų teikėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs ar apribojęs savo veiklos, skaitmeninė kopija arba atitinkamos užsienio šalies institucijos išduoto dokumento, patvirtinančio, kad Paslaugų teikėjas nėra su kreditoriais sudaręs taikos sutarties, sustabdęs arba apribojęs savo veiklos, arba jo padėtis pagal šalies, kurioje jis registruotas, įstatymus nėra tokia pati ar panaši, skaitmeninė kopija arba priesaikos ar oficialios Paslaugų teikėjo deklaracijos skaitmeninė kopija, jei atitinkamoje šalyje neišduodamas minėtas dokumentas arba jis neapima visų keliamų klausimų. Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma.

3. Paslaugų teikėjas turi būti įvykdęs įsipareigojimus, susijusius su socialinio draudimo įmokų ir mokesčių sumokėjimu pagal šalies, kurioje jis registruotas, ar šalies, kurioje yra Perkančiosios organizacijos, reikalavimus Pateikiama: Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybos teritorinio skyriaus ir Valstybinės mokesčių inspekcijos teritorinio skyriaus išduotų pažymų apie įmokų ir mokesčių sumokėjimą Valstybinio socialinio draudimo fondo valdybai ir valstybei skaitmeninės kopijos ar VĮ Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduoto dokumento, patvirtinančio jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba užsienio šalies kompetentingų valstybės institucijų išduotų pažymų skaitmeninės kopijos. Dokumentai turi būti išduoti ne anksčiau kaip prieš 30 (trisdešimt) dienų iki Paraiškų pateikimo termino dienos. Jei dokumentai išduoti anksčiau, tačiau jų galiojimo terminas ilgesnis nei Paraiškų pateikimo terminas, tokie dokumentai yra priimtini. Pateikiami skenuoti dokumentai elektronine forma.

4. Paslaugų teikėjas nėra padaręs rimto profesinio pažeidimo, kurį Perkančioji organizacija gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis. Šiame punkte vartojama sąvoka „profesinis pažeidimas“ suprantama kaip profesinės etikos pažeidimas, kai nuo Paslaugų teikėjo pripažinimo nesilaikančiu profesinės etikos normų momento praėjo mažiau kaip vieni metai, kaip konkurencijos, darbo, darbuotojų saugos ir sveikatos, aplinkosaugos teisės aktų pažeidimas, už kurį Paslaugų teikėjui, kuris yra fizinis asmuo, yra paskirta administracinė nuobauda, o Paslaugų teikėjui, kuris yra juridinis asmuo, – ekonominė sankcija, nustatyta Lietuvos Respublikos įstatymuose, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai. Jeigu pirkime dalyvaujantis Paslaugų teikėjas, kuris yra juridinis asmuo, pažeidė Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatymo 5 straipsnį, toks pažeidimas pagal šį punktą laikomas profesiniu, jeigu nuo sprendimo paskirti Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatyme nustatytą ekonominę sankciją įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai. Pateikiama: Tiekėjo deklaracija. Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma.

5. Paslaugų teikėjas (fizinis asmuo) neturi neišnykusio ar nepanaikinto teistumo ir dėl Paslaugų teikėjo (juridinio asmens) per pastaruosius 5 metus nebuvo priimtas ir įsiteisėjęs apkaltinamasis teismo nuosprendis už nusikalstamas veikas nuosavybei, turtinėms teisėms ir turtiniams interesams, intelektinei ar pramoninei nuosavybei, ekonomikai ir verslo tvarkai, finansų sistemai, valstybės tarnybai ir viešiesiems interesams, išskyrus 1 punkte išvardintas veikas. Pateikiama: Paslaugų teikėjas privalo pateikti teismo sprendimo išrašą arba pažymą iš Informatikos ir ryšių departamento prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos ar

valstybės įmonės Registrų centro Lietuvos Respublikos Vyriausybės nustatyta tvarka išduotą dokumentą, patvirtinantį jungtinius kompetentingų institucijų tvarkomus duomenis, arba atitinkamos užsienio šalies institucijos dokumentą, išduotą ne anksčiau kaip 30 dienų iki pasiūlymo pateikimo termino pabaigos. Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma.

6. Paslaugų teikėjas yra įregistruotas teisės aktų nustatyta tvarka ir turi teisę verstis ta ūkine veikla, kuri reikalinga pirkimo sutarčiai vykdyti. Pateikiama: Paslaugų teikėjo įregistravimo pažymėjimo ir įstatų skaitmeninės kopijos ar kiti dokumentai, patvirtinantys Paslaugų teikėjo teisę verstis viešojo judriojo telefono ryšio paslaugų veikla arba atitinkamos užsienio šalies institucijos (profesinių ar veiklos tvarkytojų, valstybės įgaliotų institucijų pažymos, kaip yra nustatyta toje valstybėje, kurioje Paslaugų teikėjas registruotas) išduotas dokumentas (skaitmeninė dokumento kopija) ar priesaikos deklaracija, liudijanti Paslaugų teikėjo teisę verstis viešojo judriojo telefono ryšio paslaugų veikla. Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Netaikoma.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1. Paslaugų teikėjas per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo įregistravimo dienos (jeigu Paslaugų teikėjas vykdė veiklą trumpiau nei 3 metus) turi būti tinkamai įvykdęs bent vieną viešojo judriojo telefono ryšio paslaugų sutartį, kurios vertė ne mažesnė kaip 300 000,00 LTL. Pateikiama: Paslaugų teikėjo vadovo ar kito Paslaugų teikėjo įgalioto atstovo parašu ir Paslaugų teikėjo antspaudu patvirtintas per paskutinius 3 metus arba per laiką nuo įregistravimo dienos (jeigu Paslaugų teikėjas vykdė veiklą trumpiau nei 3 metus) Paslaugų teikėjo įvykdytų viešojo judriojo telefono ryšio paslaugų sutarčių sąrašas (sąrašas turi būti nurodyta paslaugų pavadinimas (sutarties dalykas), pirkėjo identifikavimo duomenys, sutarties kaina, įvykdymo data). Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma.

2. Technologinio viešojo judriojo telefono ryšio tinklo, per kurį Paslaugų teikėjas teiks judriojo telefono ryšio Paslaugą, aprėptis turi būti ne mažesnė nei 97 procentai Lietuvos Respublikos teritorijos. Pateikiama: Technologinio viešojo judriojo telefono ryšio tinklo, per kurį bus teikiama judriojo telefono ryšio Paslauga, savininko pažyma apie viešojo judriojo telefono ryšio tinklo Lietuvos Respublikos teritorijos aprėptį, kuri turi būti ne mažesnė nei 97 procentai Lietuvos Respublikos teritorijos (nurodyti oficialiai deklaruojamą ir viešai skelbiamą teritorijos aprėptį procentais, pridedant aprėpties žemėlapi). Pateikiamas skenuotas dokumentas elektronine forma.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 21.3.2012 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

5.4.2012 - 10:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Lithuanian.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3. Additional information

Pirkimo dokumentai skelbiami CVP IS. Pasiūlymus teikti tik elektroninėmis priemonėmis naudojantis CVP IS interneto adresu: <https://pirkimai.eviesiejiipirkimai.lt>.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Tiekėjai gali pateikti pretenziją /skundą perkančiajai organizacijai:

1. per 15 (penkiolika) dienų nuo perkančiosios organizacijos pranešimo raštu apie jos priimtą sprendimą išsiuntimo dalyviams dienos;

2. per 10 (dešimt) darbo dienų nuo paskelbimo apie perkančiosios organizacijos priimtą sprendimą dienos, jeigu Viešųjų pirkimų įstatyme nėra reikalavimo raštu informuoti tiekėjus apie perkančiosios organizacijos priimtus sprendimus.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

5.3.2012